

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 982

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 10c PRYS
OVERSEAS 15c OORSEE
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 982

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 36.]

PRETORIA, 28 JUNE 1968.
28 JUNIE

[No. 2109.]

PROCLAMATIONS

*by the State President of the
Republic of South Africa.*

No. R. 164, 1968.

POTATO SCHEME.—AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agriculture has, under section 23 (4), read with section 17 (3) (c) of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), accepted the proposed amendment, as set out in the Schedule hereto, to the Potato Scheme, published by Proclamation No. R. 124 of 1961, as amended, and has, under section 21 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by the aforesaid section 23 (4), read with section 22 (1) (a) of the said Act, I do hereby declare that the said amendment shall come into operation on 1 July 1968.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Fourteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-eight.

J. J. FOUCHÉ,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

SCHEDULE.

The Potato Scheme, published by Proclamation No. R. 124 of 1961, as amended, is hereby further amended as follows:—

Section 1 (1) is amended by—

(i) the insertion after paragraph (e) of the following paragraph:—

“(eA) ‘Klerksdorp area’, which shall consist of the municipal area of Klerksdorp;”;

(ii) the insertion after paragraph (h) thereof of the following paragraph:—

“(hA) ‘Welkom area’, which shall consist of the municipal area of Welkom;”.

A—27883

PROKLAMASIES

*van die Staatspresident van die
Republiek van Suid-Afrika.*

No. R. 164, 1968.

AARTAPPELSKEMA.—WYSIGING.

Nademaal die Minister van Landbou, kragtens artikel 23 (4) gelees met artikel 17 (3) (c) van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Aartappelskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 124 van 1961, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens artikel 21 (1) (b) van genoemde Wet, goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by voornoemde artikel 23 (4), gelees met artikel 22 (1) (a) van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op 1 Julie 1968 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Agt-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

D. C. H. UYS.

BYLAE.

Die Aartappelskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 124 van 1961, soos gewysig, word hierby soos volg verder gewysig:—

Artikel 1 (1) word gewysig deur—

(i) na paragraaf (e) die volgende paragraaf in te voeg:—

„(eA) ‘Klerksdorp-gebied’, bestaande uit die munisipale gebied van Klerksdorp;”;

(ii) na paragraaf (h) die volgende paragraaf in te voeg:—

„(hA) ‘Welkom-gebied’, bestaande uit die munisipale gebied van Welkom;”.

1—2109

No. R. 165, 1968.

PROCLAMATION OF "MEMBERS OF THE BERNE COPYRIGHT UNION".

Whereas the countries set out in the Schedule hereto have acceded to the Berne Copyright Union for the Protection of Literary and Artistic Works;

And whereas the Republic of South Africa is a member of the said Berne Copyright Union;

Now, therefore, under the powers vested in me by section thirty-two of the Copyright Act, 1965 (Act No. 63 of 1965), I hereby declare that Proclamation No. R. 73 of 1966 shall apply to the countries set out in the Schedule hereto in the same manner as it applies to those countries enumerated in the First Schedule to that proclamation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twelfth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-eight.

J. J. FOUCHÉ,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. F. W. HAAK.

SCHEDULE.

Uruguay.
Mexico.
Argentine.
St. Vincent.

No. R. 168, 1968.

DATE OF COMING INTO OPERATION OF THE SOUTH AFRICAN INDIAN COUNCIL ACT, 1968.

Under the powers vested in me by section 17 of the South African Indian Council Act, 1968 (Act No. 31 of 1968), I do hereby declare that the provisions of the said Act shall come into operation on 1 July 1968.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Fourteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-eight.

J. J. FOUCHÉ,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

A. E. TROLLIP.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. R. 1153. 28 June 1968.

CORRECTION NOTICE.

REGULATIONS GOVERNING THE CONTROL AND SUPERVISION OF AN URBAN BANTU RESIDENTIAL AREA AND RELEVANT MATTERS.

The following corrections to Government Notice No. R. 1036 dated 14 June 1968, are published:—

A. In the Afrikaans Text.

1. Chapter 3.

Regulation 5 (b).

Substitute the word "melk" for the word "meld".

No. R. 165, 1968.

PROKLAMASIE VAN „LEDE VAN DIE BERNE-OUTEURSREGUNIE”.

Nademaal die lande in die Bylae hiervan vermeld tot die Berne-outeursregunie vir die Beskerming van Letterkundige en Artistieke Werke toegetree het;

En nademaal die Republiek van Suid-Afrika 'n lid van genoemde Berne-outeursregunie is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel twee-en-dertig van die Wet op Outeursreg, 1965 (Wet No. 63 van 1965), hierby verklaar dat Proklamasie No. R. 73 van 1966 op die lande in die Bylae hiervan vermeld van toepassing sal wees op dieselfde manier soos dit van toepassing is op die lande vermeld in die Eerste Bylae van daardie Proklamasie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Agt-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

J. F. W. HAAK.

BYLAE.

Uruguay.
Mexiko.
Argentinië.
St. Vincent.

No. R. 168, 1968.

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP DIE SUID-AFRIKAANSE INDIËRRAAD, 1968.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 17 van die Wet op Suid-Afrikaanse Indiërraad, 1968 (Wet No. 31 van 1968), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet op 1 Julie 1968 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Agt-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

A. E. TROLLIP.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. R. 1153. 28 Junie 1968.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

REGULASIES BETREFFENDE DIE BEHEER VAN EN TOESIG OOR 'N STEDELIKE BANTOEWOON- GEBIED EN AANVERWANTE AANGELEENTHEDE.

Die volgende verbeterings aan Goewermentskennisgewing No. R. 1036 van 14 Junie 1968 word gepubliseer:—

A. In die Afrikaanse Teks.

1. Hoofstuk 3.

Regulasie 5 (b).

Vervang die woord „meld” deur die woord „melk”.

2. Chapter 7.

Regulation 16.

Substitute the words "Iemand wat—" for the words "Niemand wat—".

B. In the English Text.

1. Chapter 1.

Substitute the word "regulations" in the definition of "residential permit" for the word "reguaations".

2. Chapter 2.

(a) Regulation 13 (12).

Substitute the word "cause" for the word "casue"

(b) Regulation 13 (16).

Substitute the word "derelict" for the word "delelict".

(c) Regulation 14 (11).

Substitute the word "received" for the word "recieved".

3. Chapter 8.

Regulation 1.

Substitute the word "cemetery" for the word "seme-tery".

2. Hoofstuk 7.

Regulasie 16.

Vervang die woorde „Niemand wat—” deur die woorde „Iemand wat—”.

B. In die Engelse Tekst.

1. Hoofstuk 1.

Vervang die woord „reguaations” in die woordoms-
skrywing van „residential permit” deur die woord
„regulations”.

2. Hoofstuk 2.

(a) Regulasie 13 (12).

Vervang die woord „casue” deur die woord „cause”.

(b) Regulasie 13 (16).

Vervang die woord „delelict” deur die woord „dere-
lict”.

(c) Regulasie 14 (11).

Vervang die woord „recieved” deur die woord
„received”.

3. Hoofstuk 8.

Regulasie 1.

Vervang die woord „seme-tery” deur die woord
„cemetery”.

DEPARTMENT OF COMMERCE.

No. R. 1139.

28 June 1968.

IMPORT CONTROL.

I, Jan Friedrich Wilhelm Haak, Minister of Economic Affairs, acting under the powers vested in me by the Import and Export Control Act, 1963 (Act No. 45 of 1963), hereby amend paragraph 4 (c) of Government Notice No. R. 1990, dated 15 December 1967, as amended by Government Notice No. R. 712, dated 26 April 1968, as follows:—

(a) add in column (1) "Woven fabrics in which synthetic fibres (continuous and discontinuous) predominate, of a weight per square yard of not less than 4.2 ounces and woven fabrics in which cellulosic fibres (continuous and discontinuous) predominate and which contain not less than 30 per cent of combed wool or other combed animal hair or synthetic fibres or mixtures thereof, of a weight per square yard of not less than 4.2 ounces but excluding fabrics imported under rebate of duty and used in the manufacture of boys' shorts, and women's and girls' outer garments", opposite thereto in column (2) the tariff headings numbers "50.09.15", "50.09.25", "50.10.15", "50.10.25", "51.04.70", "51.04.85", "56.07.80" and "56.07.87" and in column (3) "weefstowwe wat oorwegend sintetiese vesels (kontinu en diskontinu) bevat, met 'n gewig per vierkante jaart van minstens 4.2 onse, en weefstowwe wat oorwegend sellulosiese vesels (kontinu en diskontinu) en minstens 30 persent kamwol of ander gekamde dierehaar of sintetiese vesels of mengsels daarvan bevat, met 'n gewig per vierkante jaart van minstens 4.2 onse, maar uitgesonderd stowwe wat onder korting van reg ingevoer word en gebruik word in die vervaardiging van seunskortbroeke en vroue- en dogtersboklere."

(b) Add in column (1) "Crude and/or processed fish oil, including refined, deoderised and hardened fish oil, but excluding fats and oils imported under rebate of duty"; opposite thereto in column (2) the tariff headings numbers "Ex 15.04" and "Ex 15.12" and in column

DEPARTEMENT VAN HANDEL.

No. R. 1139.

28 Junie 1968.

INVOERBEHEER.

Ek, Jan Friederich Wilhelm Haak, Minister van Ekonomiese Sake, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by die Wet op In- en Uitvoerbeheer, 1963 (Wet No. 45 van 1963), wysig hierby paragraaf 4 (c) van Goewermentskennisgewing No. R. 1990 van 15 Desember 1967, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 712 van 26 April 1968 soos volg:—

(a) Voeg by in kolom (1) „Woven fabrics in which synthetic fibres (continuous and discontinuous) predominate, of a weight per square yard of not less than 4.2 ounces and woven fabrics in which cellulosic fibres (continuous and discontinuous) predominate and which contain not less than 30 per cent of combed wool or other combed animal hair or synthetic fibres or mixtures thereof, of a weight per square yard of not less than 4.2 ounces but excluding fabrics imported under rebate of duty and used in the manufacture of boys' shorts and women's and girls' outer garments", daarteenoor in kolom (2) die tariefposnomsers „50.09.15”, „50.09.25”, „50.10.15”, „50.10.25”, „51.04.70”, „51.04.85”, „56.07.80” en „56.07.87” en in kolom (3) „weefstowwe wat oorwegend sintetiese vesels (kontinu en diskontinu) bevat, met 'n gewig per vierkante jaart van minstens 4.2 onse, en weefstowwe wat oorwegend sellulosiese vesels (kontinu en diskontinu) en minstens 30 persent kamwol of ander gekamde dierehaar of sintetiese vesels of mengsels daarvan bevat, met 'n gewig per vierkante jaart van minstens 4.2 onse, maar uitgesonderd stowwe wat onder korting van reg ingevoer word en gebruik word in die vervaardiging van seunskortbroeke en vroue- en dogtersboklere”.

(b) Voeg by in kolom (1) „Crude and/or processed fish oil, including refined, deoderised and hardened fish oil, but excluding fats and oils imported under rebate of duty”; daarteenoor in kolom (2) die tariefposnomsers

(3) "Ru- en/of verwerkte visolie met inbegrip van geraffineerde, ontreukte en verharde visolie, maar uitgesonderd vetsoorte en olies wat onder korting van reg ingevoer word".

J. F. W. HAAK,
Minister of Economic Affairs.

No. R. 1150.

28 June 1968.

REGULATION OF MONOPOLISTIC CONDITIONS ACT, No. 24 OF 1955.

I, Jan Friedrich Wilhelm Haak, Minister of Economic Affairs, do hereby notify for general information that I—

(a) have considered Report No. 1220 (M) of the Board of Trade and Industries on its investigation of individual and collective resale price maintenance in the Republic of South Africa;

(b) intend, with the approval by resolution of both Houses of Parliament, to declare, by notice in the *Gazette*, the business practice known as resale price maintenance (that is, any practice which has, or is calculated to have the effect of directly or indirectly compelling or inducing a reseller to observe a specified resale price) to be unlawful, and to prohibit any person, body or association of persons, incorporate or unincorporate, from applying this practice: Provided that the prohibition shall not apply to commodities in respect of which the resale price recommended, indicated or suggested is only in the nature of a guide price for the convenience of the reseller who may alter such price at his discretion and which is not directly or indirectly enforced by means of the withholding of supplies, the denial of distribution rights or by means of any discriminatory sales condition or a penalty clause or by any other method whatsoever calculated to have such effect; and

(c) shall consider applications in writing for exemption from the prohibition in respect of commodities belonging to a particular class or kind for inclusion of such exemptions in the notice: Provided that in such applications it is shown that the continued enforcement of resale price maintenance in the case of the commodity in respect of which exemption is sought, is in the public interest, and that such application are submitted to and are received by the Secretary for Commerce, Private Bag 84, Pretoria, within six weeks from the date of publication of this notice.

J. F. W. HAAK,
Minister of Economic Affairs.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 1154.

28 June 1968.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/158).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

„Ex 15.04” en „Ex 15.12” en in kolom (3) „Ru- en/of verwerkte visolie met inbegrip van geraffineerde, ontreukte en verharde visolie, maar uitgesonderd vetsoorte en olies wat onder korting van reg ingevoer word”.

J. F. W. HAAK,
Minister van Ekonomiese Sake.

No. R. 1150.

28 Junie 1968.

WET OP REËLING VAN MONOPOLISTIESE TOESTANDE, No. 24 VAN 1955.

Ek, Jan Friedrich Wilhelm Haak, Minister van Ekonomiese Sake, maak hierby vir algemene inligting bekend dat ek—

(a) Verslag No. 1220 (M) van die Raad van Handel en Nywerheid oor sy ondersoek na individuele en gesamentlike herverkooppryshandhawing in die Republiek van Suid-Afrika oorweeg het;

(b) van voorneme is om, met die goedkeuring by besluit van beide Huise van die Parlement by kennisgewing in die *Staatskoerant* die besigheidspraktyk bekend as herverkooppryshandhawing (dit wil sê, enige praktyk wat die uitwerking het, of daarop bereken is om 'n herverkoper regstreeks of onregstreeks te verplig of te beweeg om hom aan 'n aangeduide herverkoopprys te hou) onwettig te verklaar, en die toepassing van hierdie praktyk deur enige persoon, liggaam of vereniging van persone, met of sonder regspersoonlikheid, te verbied: Met dien verstande dat die verbod nie van toepassing sal wees nie op handelsware ten opsigte waarvan die herverkoopprys wat aanbeveel, aangedui of gesuggereer word slegs in die aard van 'n gidsprys is vir die gerief van die herverkoper wat sodanige prys na goeddunke kan wysig, en nie deur middel van die terughouding van voorrade, die weiering van distribusieregte of deur middel van enige diskriminerende verkoopvoorwaarde of 'n strafbeding of enige ander metode wat daarop bereken is om sodanige uitwerking te hê, regstreeks of onregstreeks afgedwing word nie; en

(c) skriftelike aansoeke om vrystelling van die verbod ten opsigte van handelsware wat tot 'n bepaalde klas of soort behoort, sal oorweeg vir insluiting van sodanige vrystellings by die kennisgewing: Met dien verstande dat in sodanige aansoeke getoon word dat die voortgesette afdwinging van herverkooppryse in die geval van die produk ten opsigte waarvan vrystelling verlang word in die openbare belang is, en dat sodanige aansoeke aan die Sekretaris van Handel, Privaatsak 84, Pretoria, gerig word en binne ses weke vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing deur hom ontvang word.

J. F. W. HAAK,
Minister van Ekonomiese Sake.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 1154.

28 Junie 1968.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/158).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
39.01 By the substitution for subheading No. 39.01.80 of the following: " 39.01.80 Plates, sheets, strip, film and foil:				
.10 Decorative laminates, thermosetting, of a f.o.b. price per sq. ft. not exceeding 25c	sq. ft.	90c per sq. yd.	60c per sq. yd.	
.20 Decorative laminates, thermosetting, of a f.o.b. price per sq. ft. exceeding 25c	sq. ft.	15%		
.30 Glass fibre laminates, thermosetting	lb.	20%		
.40 Other laminates, thermosetting	lb.	7c per lb.		
.50 Coated with glass grains (ballotini), suitable for traffic signs and the like	lb.	free		
.60 Other laminates reinforced with textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.70 Coatings on textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.90 Other	lb.	20%		
39.02 By the substitution for subheading No. 39.02.10.50 of the following:				
" 50 Laminates reinforced with textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.60 Coatings on textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.70 Other plates, sheets, strip, film and foil	lb.	20%		
By the insertion after subheading No. 39.02.30.10 of the following:				
" .20 Laminates reinforced with textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.30 Coatings on textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.40 Other plates, sheets, strip, film and foil	lb.	20%		
By the substitution for subheading No. 39.02.40.50 of the following:				
" .45 Laminates reinforced with textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.47 Coatings on textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.50 Other plates, sheets, strip, film and foil	lb.	20%		
By the substitution for subheading No. 39.02.50.53 of the following:				
" .53 Laminates reinforced with textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.55 Coatings on textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.57 Other plates, sheets, strip, film and foil	lb.	20%		
By the substitution for subheading No. 39.02.60.50 of the following:				
" .45 Laminates reinforced with textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.47 Coatings on textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.50 Other plates, sheets, strip, film and foil	lb.	20%		
By the substitution for subheading No. 39.02.70.50 of the following:				
" .45 Laminates reinforced with textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.47 Coatings on textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.50 Other plates, sheets, strip, film and foil	lb.	20%		
By the substitution for subheading No. 39.02.80.40 of the following:				
" .35 Laminates reinforced with textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.37 Coatings on textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
.40 Other plates, sheets, strip, film and foil	lb.	20% "		
By the substitution for subheading No. 39.02.90.55 of the following:				
".55 Laminates reinforced with textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.60 Coatings on textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
.65 Other plates, sheets, strip, film and foil	lb.	20% "		
39.03 By the insertion after subheading - No. 39.03.70 of the following:				
" 39.03.75 Laminates reinforced with textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20%	
39.03.77 Cellulose coatings on textile or other fibre fabrics	lb.	50%	20% "	
59.08 By the substitution for subheading No. 59.08.10 of the following:				
" 59.08.10 In a plain weave, of a weight of the basic textile fabric per sq. yd. exceeding 10 oz., commonly known as canvas or duck, surface-coated	lb.	15% "		
70.20 By the substitution for subheading No. 70.20.40 of the following:			10%	
" 70.20.35 Woven fabrics coated with artificial plastic materials	lb.	50%		
70.20.40 Other woven fabrics, including narrow loom fabrics	lb.	10% "		

NOTES.—

- (1) Specific provision, at an increased rate of duty, is made for plastic laminates reinforced with textile or other fibre fabrics and for textile and other fibre fabrics (bonded fibre and glass fibre fabrics) coated with artificial plastic materials.
- (2) Subheading No. 59.08.10 is amended to make it clear that the weight of the basic textile fabric should be more than 10 oz. per sq. yd.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
39.01 Deur subpos No. 39.01.80 deur die volgende te vervang:				
" 39.01.80 Plate, velle, reep, film en foelie:				
.10 Sierlamellerings, termoverharding, met 'n prys v.a.b. per vk. vt. van hoogstens 25c	vk. vt.	90c per vk. jt.	60c per vk. jt.	
.20 Sierlamellerings, termoverharding, met 'n prys v.a.b. per vk. vt. van meer as 25c	vk. vt.	15%		
.30 Glasvesellamellerings, termoverharding	lb.	20%		
.40 Ander lamellerings, termoverharding	lb.	7c per lb.		
.50 Met glaskorrels (ballotini) bestryk, geskik vir verkeerstekens en soortgelike goedere	lb.	vry		
.60 Ander lamellerings versterk met tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.70 Bestrykings op tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.90 Ander.....	lb.	20% "		
39.02 Deur subpos No. 39.02.10.50 deur die volgende te vervang:				
" .50 Lamellerings versterk met tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.60 Bestrykings op tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.70 Ander plate, velle, reep, film en foelie	lb.	20% "		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
Deur na subpos No. 39.02.30.10 die volgende in te voeg:				
„ .20 Lamellerings versterk met tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.30 Bestrykings op tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.40 Ander plate, velle, reep, film en foelie	lb.	20% "		
Deur subpos No. 39.02.40.50 deur die volgende te vervang:				
„ .45 Lamellerings versterk met tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.47 Bestrykings op tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.50 Ander plate, velle, reep, film en foelie	lb.	20% "		
Deur subpos No. 39.02.50.53 deur die volgende te vervang:				
„ .53 Lamellerings versterk met tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.55 Bestrykings op tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.57 Ander plate, velle, reep, film en foelie	lb.	20% "		
Deur subpos No. 39.02.60.50 deur die volgende te vervang:				
„ .45 Lamellerings versterk met tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.47 Bestrykings op tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.50 Ander plate, velle, reep, film en foelie	lb.	20% "		
Deur subpos No. 39.02.70.50 deur die volgende te vervang:				
„ .45 Lamellerings versterk met tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.47 Bestrykings op tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.50 Ander plate, velle, reep, film en foelie	lb.	20% "		
Deur subpos No. 39.02.80.40 deur die volgende te vervang:				
„ .35 Lamellerings versterk met tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.37 Bestrykings op tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.40 Ander plate, velle, reep, film en foelie	lb.	20% "		
Deur subpos No. 39.02.90.55 deur die volgende te vervang:				
„ .55 Lamellerings versterk met tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.60 Bestrykings op tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
.65 Ander plate, velle, reep, film en foelie	lb.	20% "		
39.03 Deur na subpos No. 39.03.70 die volgende in te voeg:				
„ 39.03.75 Lamellerings versterk met tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20%	
39.03.77 Sellulose-bestrykings op tekstiel- of ander veselstowwe	lb.	50%	20% "	
59.08 Deur subpos No. 59.08.10 deur die volgende te vervang:				
„ 59.08.10 Met 'n effebinding, met 'n gewig van die basiese tekstielstof per vk. jt. van meer as 10 oz., gewoonlik seil of seildoek genoem, op die oppervlak bestryk	lb.	15% "		
70.20 Deur subpos No. 70.20.40 deur die volgende te vervang:				
„ 70.20.35 Weefstowwe bestryk met kunspatiestowwe	lb.	50%	10%	
70.20.40 Ander weefstowwe, met inbegrip van smalgetouweefstowwe	lb.	10% "		

OPMERKINGS.—

- (1) Spesifieke voorsiening, teen 'n verhoogde skaal van reg, word gemaak vir plastiëlamellerings versterk met tekstiel- of ander veselstowwe en vir tekstiel- of ander veselstowwe (verbonde vesel- en glasveselstowwe) bestryk met kunspatiestowwe.
- (2) Subpos No. 59.08.10 word gewysig om dit duidelik te stel dat die gewig van die basiese tekstielstof meer as 10 oz. per vk. jt. moet wees.

No. R. 1155.

28 June 1968.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/159).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

No. R. 1155.

28 Junie 1968.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN
BYLAE No. 1 (No. 1/159).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		III General	IV M.F.N.	V Preferential
58.05 By the substitution for subheading No. 58.05.30 of the following:				
“ 58.05.30 Electrical tape or webbing	lb.	25%		20% (U.K.)
58.05.40 Endless tape suitable for use as transmission belts	lb.	5%		free (U.K.) ”

NOTE.—The duty on electrical tape or webbing is increased from 5% (General) and free (Preferential) to 25% (General) and 20% (Preferential).

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		III Algemeen	IV M.B.N.	V Voorkeur
58.05 Deur subpos No. 58.05.30 deur die volgende te vervang:				
„ 58.05.30 Elektriese band of weefselband	lb.	25%		20% (V.K.)
58.05.40 Endloseband geskik vir gebruik as dryfband	lb.	5%		vry (V.K.) ”

OPMERKING.—Die reg op elektriese band of weefselband word van 5% (Algemeen) en vry (Voorkeur) na 25% (Algemeen) en 20% (Voorkeur) verhoog.

No. R. 1156.

28 June 1968.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/160).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

No. R. 1156.

28 Junie 1968.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE No. 1 (No. 1/160).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
59.09 By the substitution for subheading No. 59.09.40 of the following: " 59.09.40 In a plain weave, of a weight of the basic textile fabric per sq. yd. exceeding 10 oz., commonly known as canvas or duck, surface-coated	lb.	15% "		
59.11 By the substitution for subheading No. 59.11.40 of the following: " 59.11.40 In a plain weave, of a weight of the basic textile fabric per sq. yd. exceeding 10 oz., commonly known as canvas or duck, surface-coated	lb.	15% "		
59.12 By the substitution for subheading No. 59.12.10 of the following: " 59.12.10 Fabrics in a plain weave, of a weight of the basic textile fabric per sq. yd. exceeding 10 oz., commonly known as canvas or duck, surface-coated	lb.	15% "		

NOTE.—The description of the goods classified under tariff subheadings Nos. 59.09.40, 59.11.40 and 59.12.10 is amended to indicate clearly that the weight of the basic textile fabric per square yard must exceed 10 ounces in each case.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
59.09 Deur subpos No. 59.09.40 deur die volgende te vervang: „ 59.09.40 Met 'n effebinding, met 'n gewig van die basiese tekstielstof per vk. jt. van meer as 10 oz., gewoonlik seil of seildoek genoem, op die oppervlak bestryk	lb.	15% "		
59.11 Deur subpos No. 59.11.40 deur die volgende te vervang: „ 59.11.40 Met 'n effebinding, met 'n gewig van die basiese tekstielstof per vk. jt. van meer as 10 oz., gewoonlik seil of seildoek genoem, op die oppervlak bestryk	lb.	15% "		
59.12 Deur subpos No. 59.12.10 deur die volgende te vervang: „ 59.12.10 Stowwe met 'n effebinding, met 'n gewig van die basiese tekstielstof per vk. jt. van meer as 10 oz., gewoonlik seil of seildoek genoem, op die oppervlak bestryk	lb.	15% "		

OPMERKING.—Die beskrywing van die goedere wat onder tariefsubposte Nos. 59.09.40, 59.11.40 en 59.12.10 ressorteer word gewysig om dit duidelik te stel dat die gewig van die basiese tekstielstof per vierkante jaart in elke geval meer as 10 onse moet wees.

No. R. 1157.

28 June 1968.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/149).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

No. R. 1157.

28 Junie 1968.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/149).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
312.01	By the substitution for tariff heading No. 39.01 of the following: " 39.01 Polyester film or sheet, whether or not laminated with a textile fabric, for the manufacture of strapping for footwear By the substitution for tariff heading No. 59.08 of the following: " 59.08 Stiffening fabrics, including toe puff materials	Full duty " Not exceeding the M.F.N.-duty "

NOTE.—As textile fabrics impregnated or coated with artificial plastic material and laminated with polyester film are not classified under tariff heading No. 59.08, it is deleted from this provision and suitable provision therefore is made in tariff heading No. 39.01.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
312.01	Deur tariefpos No. 39.01 deur die volgende te vervang: „ 39.01 Poli-esterfilm of -vel, hetsy met 'n tekstielstof gelamelleer al dan nie, vir die vervaardiging van bandwerk vir skoeisel Deur tariefpos No. 59.08 deur die volgende te vervang: „ 59.08 Verstywingstowwe, met inbegrip van neusverstywingstowwe	Volle reg " Hoogstens die M.B.N.-reg "

OPMERKING.—Omdat tekstielstowwe geïmpregneer of bestryk met kunsplastiekstof en gelamelleer met poli-esterfilm nie by tariefpos No. 59.08 indeelbaar is nie, word dit by hierdie voorsiening geskrap en toepaslike voorsiening daarvoor by tariefpos No. 39.01 gemaak.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES.

No. R. 1116.

28 June 1968.

AMENDMENT OF THE STANDING REGULATIONS IN TERMS OF THE ANIMAL DISEASES AND PARASITES ACT, 1956 (ACT No. 13 OF 1956).

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section *twenty-seven* of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (Act No. 13 of 1956), amended the regulations contained in the Schedule to Government Notice No. R. 1531 of the 4th October 1963, as indicated in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

1. In Part IV insert the following regulation 5 after regulation 4:—

5. If there is found in the Republic any "product" which, in the opinion of the Director, was introduced or came into the Republic in contravention of these regulations, he may, as he may deem fit—

- (a) order it to be destroyed; or
- (b) order the owner to remove it from the Republic within such time and in such a manner and by such a route as the Director may direct; or
- (c) grant permission for it to be kept in the Republic subject to such conditions as he may impose; or
- (d) make such other order for its disposal as he may deem fit.

2. In Parts C and D of Annexure G insert the words "things or" before the word "infectious".

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIËSE DIENSTE.

No. R. 1116.

28 Junie 1968.

WYSIGING VAN DIE VASTE REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP DIERESIEKTES EN PARASIE, 1956 (WET No. 13 VAN 1956).

Die Minister van Landbou het, krachtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewe-en-twintig* van die Wet op Dieresyktes en Parasiete, 1956 (Wet No. 13 van 1956), die regulasies vervat in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. R. 1531 van 4 Oktober 1963, gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE.

1. In Deel IV voeg die volgende regulasie 5 na regulasie 4 in:—

5. Wanneer daar 'n „produk” in die Republiek gevind word wat, na die mening van die Direkteur, in stryd met die bepalings van hierdie regulasies die Republiek ingebring is of daarin gekom het, kan hy, volgens hy goed ag—

- (a) gelas dat dit vernietig word; of
- (b) gelas dat die eienaar dit binne die tydperk en op die wyse en langs die roete wat die Direkteur bepaal uit die Republiek verwyder; of
- (c) toestemming verleen dat dit, behoudens die voorwaardes wat hy opleë, in die Republiek gehou word; of
- (d) sodanige ander bevel as wat hy goed ag, uitreik aangaande die beskikking daaroor.

2. In Dele C en D van Aanhangsel G voeg die woorde „dinge of” in voor die woord „besmetlike”.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. R. 1113.

28 June 1968.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

OPHTHALMIC OPTICAL MANUFACTURING INDUSTRY.

AMENDMENT OF AGREEMENT.

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Ophthalmic Optical Manufacturing Industry, shall be binding from 1 July 1968 and for the period ending 25 April 1969, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding from 1 July 1968 and for the period ending 25 April 1969, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Magisterial District of Johannesburg (excluding that portion which prior to the publication of Government Notice No. 1383 of 11 September 1964 fell within the Magisterial District of Roodepoort), that portion of the Magisterial District of Kempton Park which prior to the publication of Government Notice No. 553 of 29 March 1956 fell within the Magisterial District of Johannesburg, the Magisterial District of the Cape, excluding that portion which prior to the publication of Government Notice No. 1559 of 24 October 1958 fell within the Magisterial District of Wynberg, the Magisterial District of Durban and that portion of the Magisterial District of Pinetown which prior to the publication of Government Notice No. 188 of 17 February 1967 fell within the Magisterial District of Durban; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the Magisterial District of Johannesburg (excluding that portion which prior to the publication of Government Notice No. 1383 of 11 September 1964 fell within the Magisterial District of Roodepoort), that portion of the Magisterial District of Kempton Park which prior to the publication of Government Notice No. 553 of 29 March 1956 fell within the Magisterial District of Johannesburg, the Magisterial District of the Cape, excluding that portion which prior to the publication of Government Notice No. 1559 of 24 October 1958 fell within the Magisterial District of Wynberg, the Magisterial District of Durban and that portion of the Magisterial District of Pinetown which prior to the publication of Government Notice No. 188 of 17 February 1967 fell within the Magisterial District of Durban, and from 1 July 1968 and for the period ending 25 April 1969, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R. 1113.

28 Junie 1968

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

OFTALMIESE OPTIESE VERVAARDIGINGS-NYWERHEID.

WYSIGING VAN OOREENKOMS.

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en wat op die Oftalmiese Optiese Vervaardigingsnywerheid betrekking het, vanaf 1 Julie 1968 en vir die tydperk wat op 25 April 1969 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf 1 Julie 1968 en vir die tydperk wat op 25 April 1969 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrosdistrik Johannesburg (uitgesonderd daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1383 van 11 September 1964 binne die landdrosdistrik Roodepoort geval het), daardie gedeelte van die landdrosdistrik Kempton Park wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 553 van 29 Maart 1956 binne die landdrosdistrik Johannesburg geval het, die landdrosdistrik die Kaap, uitgesonderd daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1559 van 24 Oktober 1958 binne die landdrosdistrik Wynberg geval het, die landdrosdistrik Durban en daardie gedeelte van die landdrosdistrik Pinetown wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 188 van 17 Februarie 1967 binne die landdrosdistrik Durban geval het; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf 1 Julie 1968 en vir die tydperk wat op 25 April 1969 eindig, in die landdrosdistrik Johannesburg (uitgesonderd daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1383 van 11 September 1964 binne die landdrosdistrik Roodepoort geval het), daardie gedeelte van die landdrosdistrik Kempton Park wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 553 van 29 Maart 1956 binne die landdrosdistrik Johannesburg geval het, die landdrosdistrik die Kaap, uitgesonderd daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1559 van 24 Oktober 1958 binne die landdrosdistrik Wynberg geval het, die landdrosdistrik Durban en daardie gedeelte van die landdrosdistrik Pinetown wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 188 van 17 Februarie 1967 binne die landdrosdistrik Durban geval het, *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE SOUTH AFRICAN
OPHTHALMIC OPTICAL MANUFACTURING INDUSTRY.

AGREEMENT

entered into in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956 by and between the

South African Ophthalmic Optical Manufacturers' Association
of the one part, and the

Optical Workers' Union

of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the South African Ophthalmic Optical Manufacturing Industry, to amend the Agreement published under Government Notice No. 1976 of the 30th November 1962, as extended by Government Notice No. R. 1994 of the 4th December 1964, renewed by Government Notice No. R. 1270 of the 27th August 1965, amended by Government Notice No. R. 1271 of the 27th August 1965, renewed by Government Notice No. R. 1276 of the 25th August 1967, and renewed by Government Notice No. R. 700 of the 26th April 1968, as follows:—

1. CLAUSE 4.—WAGES AND COST OF LIVING ALLOWANCES.

(1) By the deletion of the words "and Cost of Living Allowances" where they appear in the heading of this clause.

(2) By the deletion of the whole of subclause (1) and the substitution thereof of the following:—

"(1) The following minimum wages shall be paid per week to the undermentioned classes of employees:—

	Per week. R c
Foreman (while employed as such)	34 80
Optical Mechanic	30 80
Learner:—	
First six months of experience	11 18
Second six months of experience	12 90
Third six months of experience	14 30
Fourth six months of experience	15 70
Fifth six months of experience	17 15
Sixth six months of experience	19 10
Seventh six months of experience	21 80
Eighth six months of experience	22 80
Ninth six months of experience	24 80
Tenth six months of experience	26 80
Thereafter	30 80

Operative:—

First six months of experience	7 23
Second six months of experience	8 75
Third six months of experience	10 33
Fourth six months of experience	12 00
Fifth six months of experience	13 40
Sixth six months of experience	14 80
Thereafter	16 20
Labourer	12 00

(3) By the deletion of subclause (2) and the renumbering of subclause (3) to read (2).

2. CLAUSE 7.—PAYMENT OF WAGES.

By the deletion of the words "and the cost of living allowance" where they appear at the end of subclause (3).

3. CLAUSE 21.—COUNCIL FUNDS.

(1) By the deletion of the word "basic" where it appears in subclause (1).

(2) By the deletion of the contribution scales in subclause (1) and the substitution thereof of the following scales:—

	Per week.
"Up to R15	3 cents.
R15.01 and over	6 cents."

4. ANNEXURE B.

By the deletion of the words "plus cost of living allowance as prescribed in War Measure No. 43 of 1942, as amended, or may be amended from time to time."

5. ANNEXURE C.

By the deletion of the expression "C.o.l. allowance."

Signed at Johannesburg, on behalf of the parties, this 21st day of May 1968.

G. GOLDSTEIN,
Chairman of the Council.
P. BLAKE,
Vice-Chairman of the Council.
M. SAROVITCH,
Secretary of the Council.

BYLAE.

NYWERHEIDSRaad VIR DIE OFTALMIESE OPTIESE
VERVAARDIGINGSNYWERHEID.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit en aangegaan deur en tussen die

South African Ophthalmic Optical Manufacturers' Association
aan die een kant, en die

Optical Workers' Union

aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Suid-Afrikaanse Oftalmiese Optiese Nywerheid, om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennissgewing No. 1976 van 30 November 1962, uitgebrei by Goewermentskennissgewing No. R. 1994 van 4 Desember 1964, hernieu by Goewermentskennissgewing No. R. 1270 van 27 Augustus 1965, gewysig by Goewermentskennissgewing No. R. 1271 van 27 Augustus 1965, hernieu by Goewermentskennissgewing No. R. 1276 van 25 Augustus 1967, en hiernieu by Goewermentskennissgewing No. R. 700 van 26 April 1968, soos volg te wysig:—

1. KLOUSULE 4.—LONE EN LEWENSKOSTE-TOELAE.

(1) Deur die woorde „en lewenstoelae" waar hulle in die opskrif van hierdie klausule voorkom, te skrap.

(2) Deur subklausule (1) deur onderstaande te vervang:—

„(1) Die volgende minimum weeklone moet aan ondervermelde klasse werknemers betaal word:—

	Per week. R c
Voorman (terwyl as sodanig werksaam)	34 80
Optiese werktuigkundige	30 80
Leerling:—	
Eerste ses maande ondervinding	11 18
Tweede ses maande ondervinding	12 90
Derde ses maande ondervinding	14 30
Vierde ses maande ondervinding	15 70
Vyfde ses maande ondervinding	17 15
Sesde ses maande ondervinding	19 10
Sewende ses maande ondervinding	21 80
Agste ses maande ondervinding	22 80
Negende ses maande ondervinding	24 80
Tiende ses maande ondervinding	26 80
Daarna	30 80

Werker:—

Eerste ses maande ondervinding	7 23
Tweede ses maande ondervinding	8 75
Derde ses maande ondervinding	10 33
Vierde ses maande ondervinding	12 00
Vyfde ses maande ondervinding	13 40
Sesde ses maande ondervinding	14 80
Daarna	16 20
Arbeider	12 00

(3) Deur subklausule (2) te skrap en subklausule (3) te her-
nommer sodat dit (2) word.

2. KLOUSULE 7.—BETALING VAN LONE.

Deur die woorde „en die lewenskostetoelae" aan die einde van subklausule (3) te skrap.

3. KLOUSULE 21.—FONDSE VAN DIE RAAD.

(1) Deur die woord „basiese" in subklausule (1) te skrap.

(2) Deur die bydraeskaal in subklausule (1) deur onderstaande skale te vervang:—

	Per week.
„Tot en met R15	3 sent.
R15.01 en meer	6 sent."

4. AANHANGSEL B.

Deur die woorde „plus lewenskostetoelae soos voorgeskryf in Oorlogsmaatregel No. 43 van 1942, soos gewysig of soos dit van tyd tot tyd gewysig mag word" te skrap.

5. AANHANGSEL C.

Deur die uitdrukking „lk-toelae" te skrap.

Op hede die 21ste dag van Mei 1968 namens die partye te Johannesburg onderteken.

G. GOLDSTEIN,
Voorsitter van die Raad.
P. BLAKE,
Ondervoorsitter van die Raad.
M. SAROVITCH,
Sekretaris van die Raad.

No. R. 1117. 28 June 1968.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.
MILLINERY INDUSTRY (CAPE).
EXTENSION OF MAIN AGREEMENT.

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices No. R. 959 of 2 July 1965 and No. R. 1385 of 23 September 1966, by a further period ending on 12 October 1968.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

No. R. 1121. 28 June 1968.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.
HAIRDRESSING TRADE, PORT ELIZABETH,
UITENHAGE AND WALMER.
AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT.

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Hairdressing Trade, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 April 1969, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that all the provisions of the Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 April 1969, upon the employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Trade in the Municipal Areas of Port Elizabeth, Uitenhage and Walmer; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the Municipal Areas of Port Elizabeth, Uitenhage and Walmer and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 April 1969, the provisions of clause 1 of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Trade by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE HAIRDRESSING
TRADE PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.
AMENDING AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act No. 28 of 1956, as amended, made and entered into by and between the

Port Elizabeth and Uitenhage Master Hairdressers' Association (hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisation"), of the one part, and the

S.A. Hairdressers Employees' Industrial Union (Port Elizabeth and Midlands Branch)

No. R. 1117. 28 Junie 1968.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.
HOEDENYWERHEID (KAAP).
VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS.

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewing No. R. 959 van 2 Julie 1965 en No. R. 1385 van 23 September 1966, met 'n verdere tydperk wat op 12 Oktober 1968 eindig.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

No. R. 1121. 28 Junie 1968.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.
HAARKAPPERSBEDRYF, PORT ELIZABETH,
UITENHAGE EN WALMER.
WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS.

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Haarkappersbedryf betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 April 1969 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet dat al die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 April 1969 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Bedryf in die munisipale gebiede van Port Elizabeth, Uitenhage en Walmer; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet dat die bepalings van klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 April 1969 eindig, in die munisipale gebiede van Port Elizabeth, Uitenhage en Walmer bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Bedryf by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSVERSOENINGSAK VIR DIE HAARKAPPERSBEDRYF,
PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.

WYSIGINGSOOREENKOMS

ooreenkomstig die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, Wet No. 28 van 1956, soos gewysig, gesluit en aangegaan tussen die

Port Elizabeth and Uitenhage Master Hairdressers' Association (hieronder die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

S.A. Hairdressers Employees' Industrial Union (Port Elizabeth and Midlands Branch)

(hereinafter referred to as "the employees" or "trade union"), of the other part.

being parties to the Industrial Council for the Hairdressing Trade (Port Elizabeth and Uitenhage), to amend the Agreement published in the Schedule to Government Notice No. R. 553 dated 21 April 1967, as follows:—

1. By the deletion of paragraph (b) of the definition of "qualified hairdresser's assistant" and the substitution thereof of the following new paragraph:—

"(b) can satisfy the Council by examination that he is competent of rendering services in either the gentlemen's or the ladies trade."

2. By the deletion of the amounts, "8c, 13c and 13c" where they appear in subparagraph (i) of paragraph (b) of subclause (9) of clause 15 and the substitution thereof of the amounts "9c, 15c, 21c" respectively.

Signed on behalf of parties at Port Elizabeth on this 11th day of April 1968.

J. W. COATES, *Chairman of the Council.*
M. T. JACKSON, *Vice-chairman of the Council.*
A. S. YOUNG, *Secretary of the Council.*

No. R. 1128.

28 June 1968.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY,
PRETORIA.

AMENDING AGREEMENT.

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Baking and Confectionery Industry shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 26 March 1969 upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 26 March 1969 upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Magisterial District of Pretoria (excluding the farm Geelbeksvlei 345); and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the Magisterial District of Pretoria (excluding the farm Geelbeksvlei 345) and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 26 March 1969, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employers and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY (PRETORIA).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, made and entered into between
Pretoria Master Bakers' Association

(hieronder die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant.

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Haarkappersbedryf (Port Elizabeth en Uitenhage), om die Ooreenkoms gepubliseer in die Skedule van Goewermentskennisgewing No. R. 553 van 21 April 1967, soos volg te wysig:—

1. Deur paragraaf (b) van die omskrywing van "gekwaliifseerde haarkappersassistent" deur onderstaande nuwe paragraaf te vervang:—

"(b) die Raad deur 'n eksamen kan oortuig dat hy bevoeg is om diens te lewer in of die mans- of die damesbedryf."

2. Deur die bedrae "8c, 13c en 13c" waar hulle in subparagraaf (i) van paragraaf (b) van subklousule (9) van klousule 15 voorkom, te vervang deur die bedrae "9c, 15c, 21c" onderskeidelik.

Namens die partye op hede die 11de dag van April 1968, te Port Elizabeth onderteken.

J. W. COATES, *Voorsitter van die Raad.*
M. T. JACKSON, *Ondervoorsitter van die Raad.*
A. S. YOUNG, *Sekretaris van die Raad.*

No. R. 1128.

28 Junie 1968.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

BAK- EN BANKETNYWERHEID, PRETORIA.

WYSIGINGSOOREENKOMS.

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bak- en Banketnywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 26 Maart 1969 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 26 Maart 1969 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrostdistrik Pretoria (uitgesonderd die plaas Geelbeksvlei 345); en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 26 Maart 1969 eindig, in die landdrostdistrik Pretoria (uitgesonderd die plaas Geelbeksvlei 345) *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BAK- EN BANKETNYWERHEID. (PRETORIA).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, gesluit en aangegaan deur en tussen
Pretoria Master Bakers' Association

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisation") of the one part, and the

Pretoria Baknywerheidsvereniging

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade union" of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Baking and Confectionery Industry (Pretoria),

to amend clause 7 of the Agreement between the said Parties published under Government Notice No. R. 374, dated 17 March 1967, as follows:—

Delete subclause (1) and substitute the following therefore:—

"(1) In any establishment one foreman baker and/or foreman confectioner shall be employed. In addition to the foreman in any establishment there shall be employed one baker and/or confectioner upon every shift before any Grade I Assistants may be employed."

Signed at Pretoria, on behalf of the parties, on this Twenty-second day of April 1968.

J. H. BUITEN, *Chairman of the Council.*

C. J. PRETORIUS, *Vice-chairman of the Council.*

CLAUDE E. ACTON, *Secretary of the Council.*

(hieronder die „werknemers" of die „werkgeversorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Pretoria Baknywerheidsvereniging

(hieronder die „werknemers" of die „vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bak- en Banketnywerheid (Pretoria),

om klousule 7 van die Ooreenkoms tussen genoemde partye, soos gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. R. 374 van 17 Maart 1967, soos volg te wysig:—

Vervang subklousule (1) deur die volgende:—

„(1) In elke bedryfsinrigting moet daar een voormanbakker en/of voormanbanketbakker in diens wees. Benewens die voorman in 'n bedryfsinrigting, moet daar een bakker en/of banketbakker op elke skof in diens wees voordat graad I-assistente in diens geneem mag word."

Op hede die Twee-en-twintigste dag van April 1968 namens die partye in Pretoria onderteken.

J. H. BUITEN, *Voorsitter van die Raad.*

C. J. PRETORIUS, *Ondervoorsitter van die Raad.*

CLAUDE E. ACTON, *Sekretaris van die Raad.*

No. R. 1129.

28 June 1968.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

CLOTHING INDUSTRY, TRANSVAAL.

EXTENSION OF MAIN AGREEMENT.

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices No. 2360 of 21 December 1956, No. 958 of 28 June 1957, No. 1516 of 27 September 1957, No. 1735 of 1 November 1957, No. 351 of 7 March 1958, No. 1119 of 8 August 1958, No. 136 of 30 January 1959, No. 584 of 24 April 1959, No. 1337 of 28 August 1959, No. 1938 of 27 November 1959, No. 412 of 25 March 1960, No. 2130 of 30 December 1960, No. 657 of 27 April 1962, No. 1755 of 26 October 1962, No. 591 of 26 April 1963, No. R. 562 of 23 April 1965, No. R. 1587 of 15 October 1965 and No. R. 1944 of 10 December 1965, by the further period ending on 30 September 1968.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

No. R. 1129.

28 Junie 1968.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

KLERASIENYWERHEID, TRANSVAAL.

VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS.

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermmentskennisgewings No. 2360 van 21 Desember 1956, No. 958 van 28 Junie 1957, No. 1516 van 27 September 1957, No. 1735 van 1 November 1957, No. 351 van 7 Maart 1958, No. 1119 van 8 Augustus 1958, No. 136 van 30 Januarie 1959, No. 584 van 24 April 1959, No. 1337 van 28 Augustus 1959, No. 1938 van 27 November 1959, No. 412 van 25 Maart 1960, No. 2130 van 30 Desember 1960, No. 657 van 27 April 1962, No. 1755 van 26 Oktober 1962, No. 591 van 26 April 1963, No. R. 562 van 23 April 1965, No. R. 1587 van 15 Oktober 1965 en No. R. 1944 van 10 Desember 1965, met 'n verdere tydperk wat op 30 September 1968 eindig.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

No. R. 1130.

28 June 1968.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

CLOTHING INDUSTRY, TRANSVAAL.

EXTENSION OF PROVIDENT FUND AGREEMENT.

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices No. 1172 of 2 August 1957, No. 1515 of 27 September 1957, No. 1734 of 1 November 1957, No. 352 of 7 March 1958, No. 137 of 30 January 1959, No. 585 of 24 April 1959, No. 1338 of 28 August 1959, No. 411 of 25 March 1960, No. 431 of 10 March 1961, No. 658 of 27 April 1962, No. 1754 of 26 October 1962, No. 664 of 10 May 1963, No. R. 561 of 23 April 1965, No. R. 1588 of 15 October 1965 and No. R. 1967 of 10 December 1965, by a further period ending on 30 June 1971.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

No. R. 1130.

28 Junie 1968.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

KLERASIENYWERHEID, TRANSVAAL.

VERLENGING VAN VOORSORGFONDS-OOREENKOMS.

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermmentskennisgewings No. 1172 van 2 Augustus 1957, No. 1515 van 27 September 1957, No. 1734 van 1 November 1957, No. 352 van 7 Maart 1958, No. 137 van 30 Januarie 1959, No. 585 van 24 April 1959, No. 1338 van 28 Augustus 1959, No. 411 van 25 Maart 1960, No. 431 van 10 Maart 1961, No. 658 van 27 April 1962, No. 1754 van 26 Oktober 1962, No. 664 van 10 Mei 1963, No. R. 561 van 23 April 1965, No. R. 1588 van 15 Oktober 1965 en No. R. 1967 van 10 Desember 1965, met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 1971 eindig.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

No. R. 1131.

28 June 1968.

**INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.
CLOTHING INDUSTRY, TRANSVAAL.
RENEWAL OF OUTWORK AGREEMENT.**

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices No. R. 1279 of 26 August 1966 and No. R. 1650 of 20 October 1967 to be effective as from 1 July 1968 and for the period ending 30 June 1971.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

No. R. 1132.

28 June 1968.

Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

**EXEMPTION FROM SICK LEAVE PROVISIONS.
CLOTHING INDUSTRY, TRANSVAAL.**

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby in terms of section 54 (1) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, as amended, exempt employers who are subject to the provisions of the Agreement published under Government Notice No. 2360 of 21 December 1956, as amended and extended, from the provisions of section 21A of the said Act as from 1 July 1968 and for the period ending 30 September 1968, in respect of employees who are entitled to sick benefits in terms of clause 21 of the said Agreement.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

No. R. 1158.

28 June 1968.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

**APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE
BUILDING, MECHANICAL ENGINEERING AND
ELECTRICAL ENGINEERING INDUSTRIES
(MINES).**

**DESIGNATION OF TRADES AND PRESCRIPTION
OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.**

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 16 (4) *ter* of the above-mentioned Act, declare that the provisions of Government Notice No. R. 615 of 19 April 1968 shall come into operation as from the date of publication of this notice.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

No. R. 1159.

28 June 1968.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

**APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE
BUILDING, MECHANICAL ENGINEERING AND
ELECTRICAL ENGINEERING INDUSTRIES
(MINES).**

**ENGAGEMENT AND TERMINATION OF SERVICES
OF MINORS IN DESIGNATED TRADES.**

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 19 of the above-mentioned Act, declare that the provisions of subsection (3) of the said section shall from the date of publication of this notice apply in respect of the designated trades of Diesel Mechanic and Motor Mechanic in the Industry and area for which the above-mentioned Committee was established by Government

No. R. 1131.

28 Junie 1968.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

KLERASIENYWERHEID, TRANSVAAL.

HERNUWING VAN BUITEWERKOOREENKOMS.

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermmentskennisgewings No. R. 1279 van 26 Augustus 1966 en No. R. 1650 van 20 Oktober 1967 van krag is vanaf 1 Julie 1968 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1971 eindig.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

No. R. 1132.

28 Junie 1968.

**WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN
BOUWERK, 1941.**

**VRYSTELLING VAN SIEKTEVERLOFBEPALINGS.
KLERASIENYWERHEID, TRANSVAAL.**

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, stel hierby kragtens artikel 54 (1) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, soos gewysig, werkgewers wat onderworpe is aan die bepalings van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 2360 van 21 Desember 1956, soos gewysig en verleng, vanaf 1 Julie 1968 en vir die tydperk wat op 30 September 1968 eindig, vry van die vereistes van artikel 21A van genoemde Wet vir sover die werknemers betref wat kragtens klousule 21 van genoemde Ooreenkoms op siektevoordele geregtig is.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

No. R. 1158.

28 Junie 1968.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG.

**VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE BOU-,
EN WERKTUIGKUNDIGE EN ELEKTRIESE INGE-
NIEURSNYWERHEDE (MYNBOU).**

**AANWYSING VAN AMBAGTE EN VOORSKRY-
WING VAN LEERVOORWAARDES.**

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby ingevolge artikel 16 (4) *ter* van bogemelde Wet dat die bepalings van Goewermmentskennisgewing No. R. 615 van 19 April 1968 in werking tree met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

No. R. 1159.

28 Junie 1968.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG.

**VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE BOU-, EN
WERKTUIGKUNDIGE EN ELEKTRIESE INGE-
NIEURSNYWERHEDE (MYNBOU).**

**INDIENSNEMING EN BEEÏNDIGING VAN DIENSTE
VAN MINDERJARIGES IN AANGEWEESE
AMBAGTE.**

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby ingevolge artikel 19 van bogemelde Wet dat die bepalings van subartikel (3) van genoemde artikel met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing van toepassing is ten opsigte van die aangewese ambagte Dieselwerktuigkundige en Motorwerktuigkundige in die nywerheid en gebied waarvoor bogemelde Komitee

Notice No. 2184 of 29 November 1926, as amended by Government Notices No. 2298 of 7 November 1947, No. 2819 of 2 November 1951 and No. 2450 of 3 December 1954.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE AND PENSIONS.

No. R. 1122. 28 June 1968.

ASSOCIATED INSTITUTIONS PENSION FUND.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare and Pensions has by virtue of the powers vested in him by section 4 of the Associated Institutions Pension Fund Act, 1963 (Act No. 41 of 1963), declared the following university colleges to be associated institutions as from the 1st July 1968:—

The University College-Fort Hare.
The University College of Zululand.
The University College of the North.
The University College Western Cape.
The University College for Indians.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. R. 1133. 28 June 1968.

AIR NAVIGATION REGULATIONS, 1963.

The Minister of Transport has, in terms of section 22 of the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962), as amended, made the regulations contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

(No. 14.)

The Air Navigation Regulations, 1963, as promulgated by Government Notice No. R. 1779 of 15 November 1963 and as amended,* are hereby further amended as follows:—

1. Appendix F is amended—

(a) by the insertion in paragraph F.2. (1) (a) (x) (b) after the word "operations" of the word "categories";

(b) by the addition after subparagraph (b) of paragraph F.2. (1) (a) (x) of the following subparagraph:—

"(c) in all aircraft classified for operation in the flying training operation category, not later than 1 July 1968";

(c) by the deletion in paragraph F.2. (1) (f) (iv) of the words "or means of visual communication with the ground control";

(d) by the deletion of paragraph F.2. (1) (g) (viii); and

(e) by the addition after subparagraph (iv) of paragraph F.2. (2) (a) of the following subparagraph:—

"(v) radiocommunication equipment, at all times capable of conducting two-way communication for air traffic control and aerodrome flight information service

ingestel is by Goewermentskennisgewing No. 2184 van 29 November 1926, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 2298 van 7 November 1947, No. 2819 van 2 November 1951 en No. 2450 van 3 Desember 1954.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN EN PENSIOENE.

No. R. 1122. 28 Junie 1968.

PENSIOENFONDS VIR GEASSOSIEERDE INRIGTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn en Pensioene kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 4 van die Wet op die Pensioenfondse vir Geassosieerde Inrigtings, 1963 (Wet No. 41 van 1963), die volgende universiteitskolleges tot geassosieerde inrigtings verklaar het met ingang van 1 Julie 1968:—

Die Universiteitskollege Fort Hare.
Die Universiteitskollege van Zoeloeland.
Die Universiteitskollege van die Noorde.
Die Universiteitskollege Wes-Kaapland.
Die Universiteitskollege vir Indiërs.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

No. R. 1133. 28 Junie 1968.

LUGVAARTREGULASIES, 1963.

Die Minister van Vervoer het, kragtens die bepalings van artikel 22 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), soos gewysig, die regulasies in bygaande Bylae vervat, gemaak.

BYLAE.

(No. 14.)

Die Lugvaartregulasies, 1963, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1779 van 15 November 1963, en soos gewysig,* word hierby soos volg verder gewysig:—

1. Byvoegsel F word gewysig—

(a) deur in paragraaf F.2. (1) (a) (x) (b) die woord „gebruikskategorieë” voor die woorde „openbare vervoerdiens” in te voeg;

(b) deur die volgende subparagraaf na subparagraaf (b) van paragraaf F.2. (1) (a) (x) by te voeg:—

„(c) in alle lugvaartuie geklassifiseer vir bedryf in die gebruikskategorie vliegopleiding, voor of op 1 Julie 1968.”;

(c) deur in paragraaf F.2. (1) (f) (iv) die woorde „of middel vir optiese verbinding met die verkeersleiding op die grond” te skrap;

(d) deur paragraaf F.2. (1) (g) (viii) te skrap; en

(e) deur die volgende subparagraaf na subparagraaf (iv) van paragraaf F.2. (2) (a) by te voeg:—

„(v) radiokommunikasieuitrusting, wat te alle tye in staat is om tweerigtingkommunikasie vir lugverkeersleiding en vliegveldvluginligtingsdiensdoeleindes te

* By Government Notices Nos. R. 1883 of 6 December 1963, R. 614 of 24 April 1964, R. 1332 of 3 September 1965, R. 794 of 20 May 1966, R. 1377 of 9 September 1966, R. 1636 of 21 October 1966, R. 1965 of 9 December 1966, R. 628 of 5 May 1967, R. 1419 of 15 September 1967, R. 1800 of 10 November 1967, R. 1958 of 8 December 1967, R. 493 of 29 March 1968 and R. 1032 of 7 June 1968.

* By Goewermentskennisgewings Nos. R. 1883 van 6 Desember 1963, R. 614 van 24 April 1964, R. 1332 van 3 September 1965, R. 794 van 20 Mei 1966, R. 1377 van 9 September 1966, R. 1636 van 21 Oktober 1966, R. 1965 van 9 Desember 1966, R. 628 van 5 Mei 1967, R. 1419 van 15 September 1967, R. 1800 van 10 November 1967, R. 1958 van 8 Desember 1967, R. 493 van 29 Maart 1968 en R. 1032 van 7 Junie 1968.

purposes shall be installed in all new aircraft registered on and after 1 July 1968 and in all aircraft operated under the public transport, public transport of cargo or flying training operation category, not later than 1 July 1968."

2. Appendix G is amended—

(a) by the substitution for paragraph G.1 of the following paragraph:—

"PROHIBITED AREA.

G.1. The undermentioned area is declared a prohibited area and civil aircraft shall not be flown over it:—

De Brug Range.—Situatied near Bloemfontein.

Circle 8 nautical miles radius.

Centre Lat. 29° 05' 30" S.

Long. 25° 54' E.";

(b) by the substitution in paragraph G.2 for the words "ground level" of the words "the surface";

(c) by the deletion of paragraph G.2. (6);

(d) by the addition to paragraph G.2 of the following subparagraph:—

"(10) *Voortrekker Monument.*—Situatied near Pretoria.

Circle $\frac{1}{2}$ nautical mile radius.

Centre Lat. 25° 46' 35" S.

Long. 28° 10' 35" E."; and

(e) by the addition of the following paragraphs:—

"G.3. The undermentioned area is declared a restricted area and aircraft shall not be flown over it except at a height exceeding 1,500 feet above the surface:—

Pelindaba.—Situatied near the Hartbeespoort Dam.

Circle 2 nautical miles radius.

Centre Lat. 25° 48' S.

Long. 27° 56' E.

G.4. The undermentioned area is declared a restricted area and no flight shall be undertaken therein unless the aircraft concerned is equipped for flight under IFR and icing conditions as prescribed in Appendix F and the pilot-in-command is the holder of a valid instrument rating, when the weather conditions during the period of the proposed flight are, or are officially forecast, to be—

(a) below VFR minima; or

(b) the cloud base is less than 800 feet above the surface on or for a distance of 15 nautical miles measured in the horizontal plane, on either side of the proposed flight track: Provided that if the VFR minima requirements are met, a flight may be undertaken when the aircraft is flown clear of cloud with not more than 4/8 cloud cover between it and the surface and the base of such cloud is not less than 500 feet above the surface:—

The area bounded by a straight line drawn from a point at Lat. 28° 16' S Long. 29° 08' 30" E (Harrismith) to a point at Lat. 27° S Long. 30° 48' E (Piet Retief) and drawn further from this point to a point at Lat. 28° 45' S Long. 31° 53' E (Empangeni), from this point to a point at Lat. 30° 44' S Long. 30° 27' 30" E (Port Shepstone), from this point to a point at Lat. 30° 20' S Long. 28° 49' E (Matatiele), and from this point to the first-mentioned point at Lat. 28° 16' S Long. 29° 08' 30" E (Harrismith).

handhaaf, moet geïnstalleer word in alle nuwe lugvaartuie wat op en na 1 Julie 1968 ingeskryf word en in alle lugvaartuie wat onder die gebruikskategorie openbare vervoerdiens, openbare vragvervoerdiens of vliegopleiding gebruik word, voor of op 1 Julie 1968."

2. Byvoegsel G word gewysig—

(a) deur paragraaf G.1 deur die volgende paragraaf te vervang:—

"VERBODE GEBIED.

G.1. Ondergenoemde gebied is tot verbode gebied verklaar en burgerlike lugvaartuie mag nie daarvoor vlieg nie:—

Skietbaan De Brug.—Geleë naby Bloemfontein.

Sirkel straal 8 seemyl.

Middelpunt S.B. 29° 05' 30".

O.L. 25° 54'.";

(b) deur in paragraaf G.2 die woorde „bo die grond” deur die woorde „bo die oppervlakte” te vervang;

(c) deur paragraaf G.2. (6) te skrap;

(d) deur in paragraaf G.2 die volgende subparagraaf by te voeg:—

„(10) *Voortrekkermonument.*—Geleë naby Pretoria.

Sirkel straal $\frac{1}{2}$ seemyl.

Middelpunt S.B. 25° 46' 35".

O.L. 28° 10' 35'."; en

(e) deur die volgende paragrawe by te voeg:—

„G.3. Ondergenoemde gebied is tot beperkte gebied verklaar en lugvaartuie mag nie daarvoor vlieg nie, behalwe op 'n hoogte van meer as 1,500 voet bo die oppervlakte:—

Pelindaba.—Geleë naby die Hartbeespoortdam.

Sirkel straal 2 seemyl.

Middelpunt S.B. 25° 48'.

O.L. 27° 56'.

G.4. Ondergenoemde gebied is tot beperkte gebied verklaar en geen vlug mag in die gebied onderneem word nie tensy die betrokke lugvaartuig vir vlieg onder IFR- en ystoestande toegerus is soos voorgeskryf in Byvoegsel F en die gesagvoerder die houer is van 'n geldige instrumentvlieggraad, wanneer die weersomstandighede gedurende die vliegtydperk van die voorgestelde vlug—

(a) benede VFR-minima is of amptelik as sodanig voorspel word; of

(b) die wolkbasis minder as 800 voet bo die oppervlakte is op of vir 'n afstand van 15 seemyl, gemeet in die horisontale vlak, aan weerskante van die voorgestelde vliegroeite of as sodanig voorspel word: Met dien verstande dat indien daar aan die minimum VFR-vereistes voldoen word, 'n vlug onderneem mag word mits die lugvaartuig weg van wolke af gevlieg word met hoogstens 4/8 wolkbekleding tussen die lugvaartuig en die oppervlakte en die basis van daardie wolke minstens 500 voet bo die oppervlakte is:—

Die gebied begrens deur 'n reguit lyn getrek vanaf 'n punt by S.B. 28° 16' O.L. 29° 08' 30" (Harrismith) tot by 'n punt by S.B. 27° O.L. 30° 48' (Piet Retief) en verder getrek van hierdie punt af tot by 'n punt by S.B. 28° 45' O.L. 31° 53' (Empangeni), van hierdie punt af tot by 'n punt by S.B. 30° 44' O.L. 30° 27' 30" (Port Shepstone), van hierdie punt af tot by 'n punt by S.B. 30° 20' O.L. 28° 49' (Matatiele) en van hierdie punt tot by eersgenoemde punt by S.B. 28° 16' O.L. 29° 08' 30" (Harrismith).

G.5. The undermentioned area is declared a restricted area and civil aircraft shall not be flown over it except at a height exceeding flight level 110:—

Dunnottar Military Flying Area.—The area situated south-east of Jan Smuts Airport and bounded by a line drawn from a point at Lat. 26° 03' S Long. 29° 02' 30" E (Ogies) along the road to a point at Lat. 26° 16' S Long 29° 14' E (Kriel) and drawn further from this point along the road to a point at Lat. 26° 25' 50" S Long. 29° 05' 20" E (Kinross), from this point along the road to a point at Lat. 26° 47' 40" S Long. 28° 55' 50" E (Val Railway Station), from this point along the railway line to Heidelberg to the point where the said railway line is intersected by the arc of a circle having a radius of 12.5 nautical miles measured from a point at Lat. 26° 24' S Long. 28° 34' E, from this point eastwards, northwards and westwards along the said arc to the point where the arc is intersected by the railway line between Welgedacht and Ogies and from this point along the said railway line to the first-mentioned point at Lat. 26° 03' S Long. 29° 02' 30" E (Ogies): Provided that—

(a) civil aircraft may fly within the area at an altitude of 6,000 feet or lower; and

(b) civil aircraft may fly within the area between an altitude of 6,000 feet and flight level 110 if specifically authorised to do so by air traffic control at the Jan Smuts Airport."

G.5. Ondergenoemde gebied is tot beperkte gebied verklaar en burgerlike lugvaartuie mag nie daaroor vlieg nie behalwe op 'n hoogte van meer as vlugvlak 110:—

Militêre Vlieggebied Dunnottar.—Die gebied geleë suidoos van Jan Smutslughawe en begrens deur 'n lyn getrek vanaf 'n punt by S.B. 26° 03' O.L. 29° 02' 30" (Ogies) met die pad tot by 'n punt by S.B. 26° 16' O.L. 29° 14' (Kriel) en verder getrek van hierdie punt af met die pad tot by 'n punt by S.B. 26° 25' 50" O.L. 29° 05' 20" (Kinross), van hierdie punt af met die pad tot by 'n punt by S.B. 26° 47' 40" O.L. 28° 55' 50" (Val-spoorwegstasie), van hierdie punt af met die spoorlyn na Heidelberg tot by die punt waar genoemde spoorlyn gesny word deur die boog van 'n sirkel met 'n straal van 12.5 seemyl gemeet vanaf 'n punt by S.B. 26° 24' O.L. 28° 34', van hierdie punt af ooswaarts, noordwaarts en weswaarts met die genoemde boog tot by die punt waar die boog gesny word deur die spoorlyn tussen Welgedacht en Ogies en van hierdie punt af met die genoemde spoorlyn tot by eersgenoemde punt by S.B. 26° 03' O.L. 29° 02' 30" (Ogies): Met dien verstande dat—

(a) burgerlike lugvaartuie binne die gebied op 'n hoogte bo seespieël van 6,000 voet of laer mag vlieg; en

(b) burgerlike lugvaartuie binne die gebied tussen 'n hoogte bo seespieël van 6,000 voet en vlugvlak 110 mag vlieg indien uitdruklik daartoe gemagtig deur lugverkeersleiding by die Jan Smutslughawe."

CONTENTS.

No.	PAGE
PROCLAMATIONS.	
R. 164. Potato Scheme: Amendment	1
R. 165. Proclamation of "Members of the Berne Copyright Union"	2
R. 168. Date of Coming into Operation of the South African Indian Council Act, 1968	2
Department of Agricultural Technical Services.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1116. Amendment of the Standing Regulations in Terms of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956	10
Department of Bantu Administration and Development.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1153. Regulations Governing the Control and Supervision of an Urban Bantu Residential Area and Relevant Matters: Correction Notice	2
Department of Commerce.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.1139. Import Control	3
R.1150. Regulation of Monopolistic Conditions Act, No. 24 of 1955	4
Department of Customs and Excise.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.1154. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/158)	4
R.1155. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/159)	8
R.1156. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/160)	8
R.1157. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/149)	9

INHOUD.

No.	BLADSY
PROKLAMASIES.	
R. 164. Aartappelskema: Wysiging	1
R. 165. Proklamasie van „Lede van die Berne-outeursregunie"	2
R. 168. Datum van Inwerkingtreding van die Wet op die Suid-Afrikaanse Indiërraad, 1968	2
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.1113. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Oftalmiese Optiese Vervaardigingsnywerheid: Wysiging van Ooreenkoms	11
R.1117. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Hoedenywerheid (Kaap): Verlenging van Hofooreenkoms	13
R.1121. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Haarkappersbedryf, Port Elizabeth, Uitenhage en Walmer: Wysiging van Hofooreenkoms	13
R.1128. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bak-en Banketnywerheid, Pretoria: Wysigingsooreenkoms	14
R.1129. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Klerasiennywerheid, Transvaal: Verlenging van Hofooreenkoms	15
R.1130. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Klerasiennywerheid, Transvaal: Verlenging van Voorsorgfondsooreenkoms	15
R.1131. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Klerasiennywerheid, Transvaal: Hernuwing van Buitewerkoorenkoms	16
R.1132. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Vrystelling van Siekteverlofbepalings: Klerasiennywerheid, Transvaal	16
R.1158. Wet op Vakleerlinge, 1944, soos Gewysig: Vakleerlingskapkomitee vir die Bou-, en Werktuigkundige en Elektriese Ingenieursnywerhede (Mynbou): Aanwysing van Ambagte en Voorskrywing van Leervooraardes	16

No.	Department of Labour. GOVERNMENT NOTICES.	BLADSY
R.1113.	Industrial Conciliation Act, 1956: Ophthalmic - Optical Manufacturing Industry: Amendment of Agreement ...	11
R.1117.	Industrial Conciliation Act, 1956: Millinery Industry (Cape): Extension of Main Agreement ...	13
R.1121.	Industrial Conciliation Act, 1956: Hair-dressing Trade, Port Elizabeth, Uitenhage and Walmer: Amendment of Main Agreement ...	13
R.1128.	Industrial Conciliation Act, 1956: Baking and Confectionery Industry, Pretoria: Amending Agreement ...	14
R.1129.	Industrial Conciliation Act, 1956: Clothing Industry, Transvaal: Extension of Main Agreement ...	15
R.1130.	Industrial Conciliation Act, 1956: Clothing Industry, Transvaal: Extension of Provident Fund Agreement ...	15
R.1131.	Industrial Conciliation Act, 1956: Clothing Industry, Transvaal: Renewal of Outwork Agreement ...	16
R.1132.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Exemption from Sick Leave Provisions: Clothing Industry, Transvaal ...	16
R.1158.	Apprenticeship Act, 1944, as Amended: Apprenticeship Committee for the Building, Mechanical Engineering and Electrical Engineering Industries (Mines): Designation of Trades and Prescription of Conditions of Apprenticeship ...	16
R.1159.	Apprenticeship Act, 1944, as Amended: Apprenticeship Committee for the Building, Mechanical Engineering and Electrical Engineering Industries (Mines): Engagement and Termination of Services of Minors in Designated Trades ...	16
	Department of Social Welfare and Pensions. GOVERNMENT NOTICE.	
R.1122.	Associated Institutions Pension Fund ...	17
	Department of Transport. GOVERNMENT NOTICE.	
R.1133.	Air Navigation Regulations, 1963 ...	17

No.	Departement van Arbeid (vervolg). GOEWERMENSKENNISGEWINGS (vervolg).	BLADSY
R.1159.	Wet op Vakleerlinge, 1944, soos Gewysig: Vakleerlingskapkomitee vir die Bou-, en Werktuigkundige en Elektriese Ingenieursnywerhede (Mynbou): Indiensneming en Beëindiging van Dienste van Minderjariges in Aangewese Ambagte ...	16
	Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling. GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1153.	Regulasies Betreffende die Beheer van en Toesig oor 'n Stedelike Bantoe-woon-gebied en Aanverwante Aangeleenthede: Verbeteringskennisgewing ...	2
	Departement van Doeane-en-Aksyns. GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.1154.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/158) ...	4
R.1155.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/159) ...	8
R.1156.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/160) ...	8
R.1157.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/149) ...	9
	Departement van Handel. GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.1139.	Invoerbeheer ...	3
R.1150.	Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande, No. 24 van 1955 ...	4
	Departement van Landbou-tegniese Dienste. GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1116.	Wysiging van die Vaste Regulasies Kragtens die Wet op Dieresiektes en Parasiete, 1956 ...	10
	Departement van Vervoer. GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1133.	Lugvaartregulasies, 1963 ...	17
	Departement van Volkswelsyn en Pensioene. GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1122.	Pensioenfonds vir Geassosieerde Inrigtings ...	17



Republic of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by
INSURED PARCEL POST
 and
 Money by means of a **POSTAL ORDER** or
MONEY ORDER.

◆
Use air mail parcel post

———*It's quicker!*

◆
CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per
VERSEKERDE PAKKETPOS
 en
 Geld deur middel van 'n **POSORDER** of
POSWISSEL.

◆
Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*

◆
RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

YOUR SAVINGS EARN

$4\frac{1}{2}\%$

INTEREST PER ANNUM

IN THE

POST OFFICE SAVINGS BANK

DEPOSITS AND WITHDRAWALS CAN BE MADE
AT ANY ONE OF MORE THAN 1,600 POST OFFICES
IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND SOUTH
WEST AFRICA, IRRESPECTIVE OF WHERE YOUR
ACCOUNT WAS ORIGINALLY OPENED.

U SPAARGELD VERDIEN

4 $\frac{1}{2}$ %

RENTE PER JAAR

IN DIE

POSSPAARBANK

DEPOSITO'S EN OPVRAGINGS KAN GEDOEN
WORD BY ENIGEEN VAN MEER AS 1,600 POS-
KANTORE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
EN SUIDWES-AFRIKA, AFGESIEN VAN WAAR U
REKENING OORSPRONKLIK GEOPEN IS.

To ensure a

Satisfactory Telephone Service

- Read the special services and other information pages of your directory for useful hints and directions.
- Avoid long conversations.
- Be sure of the number you want before making a call.
- Answer your telephone promptly and speak distinctly.

Bevredigende Telefoondiens

te verseker:

- Lees die nuttige wenke en aanwysings wat op die bladsye in verband met spesiale dienste en oor ander inligting in u telefoongids voorkom.
- Maak u gesprekke so kort moontlik.
- Wees seker dat u die regte nommer het voordat u 'n oproep maak.
- Beantwoord u Telefoon onmiddellik en praat duidelik.

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate